

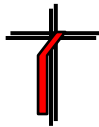
## The Most Holy Trinity (June 15, 2014)

### 1<sup>st</sup> READING: *Exodus 34:4b-6, 8-9*

ထွက်မြောက်ရာကျမ်း။ ၃၄: ၄-၆၊ ၈-၉

ထာဝရဘုရားမိန့်ဏ္ဍတော်မူသည်အတိုင်း၊ အရင်ကျောက်ပြားနှင့်တူအောင်ကျောက်ပြားနှစ်ပြားကိုခုတ်ထုတ်ပေးမှ  
မောရှေသည်နံနက်စောစောထ၍ထိုကျောက်ပြားနှစ်ပြားကိုကိုင်လျက်၊ သိနာတောင်ပေါ်သို့ဏ္ဍတက်လေ၏။  
ထာဝရဘုရားသည်မိုဂ်းတိမ်ဖြင့်ဆင်းသက်၍၊ ထိုအရပ်၌မောရှေအနားမှာရပ်လျက်၊ ထာဝရဘုရား၏ နာမ  
တော်ကိုမေ့ကွေးနှုတ်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည်မောရှေရှေ့ဏ္ဍ၌ မွေကွသွားတော်မူလျက်၊ ထာဝရဘုရား၊  
ထာဝရဘုရား၊ ချစ်ခြင်းသနားမေတတ္တာကုဇ္ဇာနှင့်ပြည့်စုံ၍စိတ်ရှည်ခြင်း၊ ကျေးဇူးပြုခြင်း၊ သစ္စာစောင့်ခြင်း  
နှင့်မွေကွယ်ဝတော်မူထသော၊ အထောင်အသောင်းများသောသူတို့ဏ္ဍအားသနားခြင်းကျေးဇူးတရားကိုစောင့်  
တော်မူထသော၊ အမေမေကျင့်ခြင်းလွန်ကျူးခြင်း၊ ဖြစ်မှားခြင်းအပြစ်တို့ဏ္ဍကိုဖြေလွှတ်သော်လည်း၊ အချည်းနှီး  
သက်သက်ဖြေလွှတ်တော်မူထသော၊ သားစဉ်မြေးဆက်၊ တတိယအဆက်၊ စတုတယအဆက်တိုင်အောင်၊  
အဘတို့ဏ္ဍ၏ အပြစ်ကိုသားတို့ဏ္ဍ၌ဆပ်ပေးစီရင်တော်မူသောဘုရားသခင်ဟုမေ့ကွေးနှုတ်တော်မူ၏။  
မောရှေသည်အလျင်အမြန်ဦးညွှတ်ချ၍ကိုးကွယ်လျက်၊ အိုဘုရားရှင်၊ အကုန်သည်ရှေ့ဏ္ဍတော်၌မျက်နှာရလ  
ဏ္ဍင်၊ အကုန်အရှင်သည်အကုန်တို့ဏ္ဍနှင့်အတူမွေကွတော်မူပါစေသော၊ အကုန်တောင်းပန်ပါ၏။ ဤလူမျိုး  
သည်လည်ပင်းခိုင်မာသောအမျိုးဖြစ်သော်လည်း၊ အကုန်တို့ဏ္ဍပြစ်မှားမိသောဒုစိုက်အပြစ်များကိုလွှတ်၍  
အကုန်တို့ဏ္ဍကိုကိုယ်တော်အမွေဥစ္စာဘို့ဏ္ဍသိမ်းယူတော်မူပါဟုလေ့လာကောက်တော်မူ၏။

ဤသည်ကားဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ပေတည်း။



**Responsorial Psalm Daniel 3:52, 53, 54, 55**

ဆာလံကျမ်း။ ဒံယေလအနာဂတျှိကျမ်း၊ ၃း ၅၂။ ၅၃။ ၅၄။ ၅၅

သံပြိုင်။ ။ ကောင်းချီးမင်္ဂလာရှိတော်မူ၍ကာလအဆက်ဆက်ချီးမွမ်းထောပန ရှိပါစေသော်။

R. Glory and praise for ever!

၁။ အိုသခင်၊ တပည့်တော် တို့ဘိုးဘေးများ၏ဘုရား ကိုယ်တော်အား ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ရှိတော်မူ၍ ကာလအဆက်ဆက် ချီးမွမ်းထောပနာ ရှိပါစေသော်။ သံပြိုင်။

Blessed are you, O Lord, the God of our fathers, praiseworthy and exalted above all forever; And blessed is your holy and glorious name, praiseworthy and exalted above all for all ages.

၂။ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်း၍ဘုန်းတော်ဂုဏ်တော်ရှိသောဗိမာန်တော်၌ကိုယ်တော်အားကောင်းချီးမင်္ဂလာရှိ ပါစေသော်။ ကာလအဆက်ဆက်ချီးမွမ်းထောပနာရှိပါစေသော်။ သံပြိုင်။

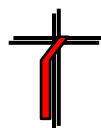
Blessed are you in the temple of your holy glory, praiseworthy and glorious above all forever.

၃။ ကိုယ်တော်၏ နိုင်ငံတော်တည်ရှိရာရာပေလွင်တော်အပေါ်၌ကိုယ်တော်အားကောင်းချီးမင်္ဂလာရှိပါစေ သော်။ ကာလအဆက်ဆက် ချီးမွမ်းထောပနာရှိပါစေသော်။ သံပြိုင်။

Blessed are you on the throne of your kingdom, praiseworthy and exalted above all forever.

၄။ ခေရုဘင်တမန်တို့အပေါ်မှာစံမြန်းတော်မူ၍နက်ရှိုင်းရာတို့ကိုကြည့်ရှုတော်မူသောကိုယ်တော်အားကောင်း ချီးမင်္ဂလာရှိပါစေသော်။ ကာလအဆက်ဆက်ချီးမွမ်းထောပနာရှိပါစေသော်။ သံပြိုင်။

Blessed are you who look into the depths from your throne upon the cherubim, praiseworthy and exalted above all forever.

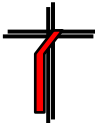


**2<sup>nd</sup> READING: 2 Corinthians 13:11-13**

ကော်ရင်သုခဒ္ဒသဝါဒစာ ဒုတိယစာစောင် ၁၃: ၁၁-၁၃

နိဂုံးချုပ်အနေဖြင့်ညီအစ်ကိုတို့ကိုသင်တို့လိုနှုတ်ခွန်းဆက်သပါသည်။ သင်တို့၏လမ်းစဉ်များကိုပြုပြင်ကြလော့။ ငါ၏တောင်းဆိုချက်ကိုနာယူပြီး၊ အချင်းချင်းညီညွတ်မှုရှိလျက်ငြိမ်းချမ်းခြင်းစွာနေထိုင်ကြပါလော့။ မေတ္တာတရားနှင့်ငြိမ်းချမ်းခြင်း၏အရှင်ဘုရားသခင်သည်လည်းသင်တို့နှင့်အတူရှိတော်မူလိမ့်မည်။ တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦးသန့်ရှင်းသောနမ်းခြင်းဖြင့်နှုတ်ဆက်ကြလော့။ သန့်ရှင်းသူအားလုံးတို့ကသင်တို့အားနှုတ်ဆက်လိုက်ပါသည်။ သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ကျေးဇူးတော်၊ ဘုရားသခင်၏မေတ္တာတော်နှင့်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏မိတ်သဟာယတော်တို့သည်သင်တို့အားလုံးနှင့်အတူ ရှိပါစေသော်။

ဤသည်ကားဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပိဋ်တော်ပေတည်း။



**GOSPEL: John 3:16-18**

ရှင်ယောဟန်ဇေဝ်ဂေလိကျမ်း ၃:၁၆-၁၈

သားတော်၌ယုံကြည်သောသူဟူသမျှကိုပျက်စီးခြင်းမရှိစေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်သည် မိမိတစ်ပါးတည်းသော သားတော်ကိုစွန့်တော်မူသည့်တိုင်အောင် ကမ္ဘာလောကကိုချစ်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား ဤလောကကို အပြစ်စီရင်ခြင်းငှါ ဘုရားသခင်သည် သားတော်ကို ဤလောကထဲသို့ စေလွှတ်တော်မူသည်မဟုတ်။ သားတော် အားဖြင့်လောကသားတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းကိုရစေရန်ကိုယ်တော်ကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ သားတော်ကိုယုံကြည်သောသူသည် အပြစ်စီရင်ခြင်းမခံရ။ ကိုယ်တော်ကိုမယုံကြည်သောသူမူကား အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ယခုပင်ခံရပြီ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်၏ တစ်ပါးတည်းသော သားတော်၏ နာမတော်၌ သူသည်မယုံကြည်သောကြောင့် ဖြစ်သတည်း။

ဤသည်ကား ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပိဋ်တော်ပေတည်း။

